

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ УКРАЇНИ
ЧЕРКАСЬКИЙ ІНСТИТУТ ПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ ІМЕНІ ГЕРОЇВ ЧОРНОБИЛЯ
КАФЕДРА ПРОФЕСІЙНОЇ МОВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ**

ПРОФЕСІЙНА ІНОЗЕМНА МОВА

**Завдання та методичні вказівки
для здобувачів заочної форми навчання
за освітньо-професійною програмою «Цивільний захист»
підготовки за другим (магістерським) рівнем вищої освіти
у галузі знань 26 Цивільна безпека
за спеціальністю 263 Цивільний захист**

Контрольна робота з дисципліни «Професійна іноземна мова» : завдання та методичні вказівки для заочної форми навчання за освітньо-професійною програмою «Цивільний захист» підготовки за другим (магістерським) рівнем вищої освіти у галузі знань 26 Цивільна безпека за спеціальністю 263 Цивільний захист / Ненько Ю. П. – Черкаси: ЧПБ, 2023. – 8 с.

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ДО РОБОТИ

I. Мета навчальної дисципліни: формування базового рівня знань, навичок і вмінь здобувача, достатнього для елементарної комунікативної спроможності у сфері професійної діяльності.

II. Виконання контрольних завдань та оформлення контрольних робіт.

1. Кількість контрольних завдань, що виконується на кожному курсі, визначається навчальним планом інституту.

2. Кожне контрольне завдання пропонується в двох варіантах. Ви повинні виконати один із п'яти варіантів згідно з останніми цифрами залікової книжки: здобувачі, шифр яких закінчується на непарну цифру або 0, виконують варіант № 1; на парну цифру – варіант №2.

3. Контрольні роботи повинні виконуватися акуратно, чітким почерком або у форматі Word. При виконанні контрольної роботи залишайте поля для зауважень викладача.

4. Виконані контрольні роботи направляйте для перевірки в установлені терміни.

5. Якщо контрольна робота виконана не повністю, чи без дотримання вказівок, вона повертається без перевірки.

Під час роботи над письмовими роботами не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема:

- використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень;
- використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів;
- видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту;
- несамотійне виконання будь-яких навчальних завдань.

Основні види відповідальності за порушення академічної доброчесності:

- повторне проходження оцінювання (контрольна робота, залік тощо);
- повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

III. виправлення роботи після перевірки викладачем.

1. Після отримання від викладача перевіреної контрольної роботи, уважно прочитайте рецензію, ознайомтеся із зауваженнями і проаналізуйте помилки.

2. Керуючись вказівками викладача, опрацюйте ще раз навчальний матеріал. Всі речення, де були допущені помилки чи неточності перекладу, переписіть у виправленому вигляді в кінці цієї контрольної роботи.

3. Контрольні роботи є навчальними документами, які потрібно зберігати. Пам'ятайте, що під час заліку (іспиту) проводиться перевірка засвоєного матеріалу, який увійшов до контрольної роботи.

IV. Підготовка до заліків та екзаменів.

Під час підготовки до заліку/екзамену рекомендовано:

а) повторно прочитати та перекласти найбільш складні тексти з підручника;

б) переглянути та повторити лексичний та граматичний матеріал;

в) виконати вибірково окремі вправи з підручника для самоперевірки.

До контрольних заходів (залік, екзамен) допускаються здобувачі, які виконали всі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни. Незалежно від форми здобуття вищої освіти (очної і заочної) здобувачі зобов'язані відвідувати аудиторні заняття (онлайн чи офлайн) і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Якщо здобувач вищої освіти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не може відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни визначає кафедра професійної мовної комунікації і доводить до відома здобувачів конкретні графіки відпрацювання пропущених занять з дисципліни і критерії оцінювання.

Семестровий контроль проводиться за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою навчальної дисципліни, і в терміни, встановлені навчальним планом і графіком навчального процесу.

Оцінювання здійснюється за національною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЄКТС.

Таблиця відповідності результатів оцінювання знань з навчальної дисципліни за різними шкалами

За 100-бальною шкалою	За рейтинговою шкалою (ЄКТС)	За 4-бальною шкалою
90–100	A	відмінно
80–89	B	добре
65–79	C	
55–64	D	задовільно
50–54	E	
35–49	FX	незадовільно
0–34	F	

Для належного виконання контрольної роботи необхідно повторити нижченаведені розділи.

1. Іменник. Множина іменника. Артиклі і прийменники як показники іменника. Передача відмінкових відношень в англійській мові за допомогою прийменників і закінчення –s. Іменник в функції означення і його переклад на рідну мову.

2. Прикметник. Ступені порівняння прикметників. Конструкції типу the more ... the less.

3. Числівник.

4. Займенники особові, присвійні, запитальні, вказівні, неозначені і заперечні.

5. Форма теперішнього (Present), минулого (Past) і майбутнього (Future) часу групи Indefinite дійсного стану дійсного способу. Відмінювання дієслів to be, to have в Present, Past і Future Indefinite. Наказовий спосіб і його заперечна форма.

6. Просте поширене речення, прямий порядок слів розповідного речення і спонукального в стверджувальній і заперечній формах, зворотний порядок слів питального речення. Зворот There is (are).

7. Основні випадки словотворення. Використайте такі зразки для виконання вправ.

8. Базову лексику з тем, вивчення яких передбачено робочою програмою навчальної дисципліни.

Варіант № 1



Task 1. Read and translate.

There are a variety of technical issues that may affect communications among firefighters and emergency personnel. While the applicability of these specific challenges to individual departments may vary depending on multiple factors, the advance of technology holds promise for solving some of the technical problems commonly encountered today.

The predominant communications-related concern reported by firefighters and company officers is the difficulty in communicating while using self-contained breathing apparatus (SCBA). The need for SCBA in hazardous environments is well understood by firefighters. Firefighters engaged in fighting a fire are acutely aware of the importance of effective communication for tactical and strategic decision-making, coordination among different units, and for transmitting urgent safety-related messages.

The use of SCBA, while critical to firefighter safety, can interfere with effective communication, both face-to-face, and via portable radio. Few firefighters are unfamiliar with this problem and most have asked, “What did they just say?”, after attempting to comprehend a radio transmission sent by an interior firefighting crew. Even face-to-face conversation through SCBA is extremely difficult during a working fire due to high levels of background noise and the barrier imposed by the facepieces.

Fireground safety concerns dictate that firefighters both use SCBA and communicate effectively. This can create a dilemma when vital messages must be clearly communicated within the fire environment. As a result, some firefighters report they have found it necessary to momentarily remove their SCBA facepiece in order to transmit a message over a portable radio or directly to a colleague.

Task 2. Translate into Ukrainian.

to comprehend a radio transmission; hazardous environments; self-contained breathing apparatus; strategic decision-making; portable radio; communications-related concern; coordination among different units.

Task 3. Answer the questions.

1. What problems in communications among firefighters and emergency personnel do you know? 2. Why is communication during firefighting important? 3. What means of communication among firefighters and emergency personnel are there in Ukraine?

Вариант № 2



Task 1. Read and translate.

Modern public safety radio communication systems are complex and highly technical. They may encompass a multitude of fixed antenna sites, Computer Aided Dispatch terminals, mobile radios, Mobile Display Terminals, portable radios, cellular telephones/faxes/modems, and even laptop computers. The proper functioning of this equipment is of paramount importance to firefighters and rescue personnel operating on the emergency scene. For example, many of the 800mHz radio systems currently in use depend upon technology to the extent that, should one part of the system fail, even line-of-sight radio communications can be negatively impacted. Obviously, firefighters operating on the fireground should not have to worry about the functionality of the overall communication system.

To prevent equipment malfunctions from hampering effective radio communication, systems should be designed, installed, and maintained only by qualified technicians. Regular preventive maintenance will help minimize the occurrence of failures and routine radio checks are recommended for fire departments that do not use their radio equipment on a daily basis. Many departments conduct regular tests of all radio equipment system components, and alternative power supply capabilities to assure their serviceability.

There have been several instances where inadequate capacity of the radio system was a contributing factor in incidents with negative outcomes. This is most likely to occur during complex incidents with many units operating, and attempting to communicate, simultaneously. The sheer volume of radio traffic in this case may overwhelm dispatchers and may prompt firefighters to turn down their portable radios to remove the continual distraction.

Task 2. Translate into Ukrainian.

Regular preventive maintenance; alternative power supply capabilities; proper functioning of equipment; operate on the emergency scene; to turn down portable radio; negative outcome; to assure serviceability.

Task 3. Answer the questions.

1. What problems in communications among firefighters and emergency personnel do you know? 2. Why is communication during firefighting important? 3. What means of communication among firefighters and emergency personnel are there in Ukraine?

Рекомендована література

1. Ненько Ю.П., Іващенко О.А. «English Language Practice: Rescue Service» (для спеціальностей «Цивільний захист» та «Пожежна безпека». – Черкаси: 2021. – 80 с.
2. «Англійська мова за професійним спрямуванням»: Практичний курс / Н. Ф. Єремєєва, О. А. Іващенко, О. О. Спіркіна, Л. Г. Шугай, Т.В. Добрянська, Ю. П. Шевченко. - Черкаси: АПБ ім. Героїв Чорнобиля, 2008. – 120с.
3. Збірник вправ з граматики англійської мови: Практичний курс / О. Ю. Крічкер, О. В. Міненко. – Черкаси: АПБ ім. Героїв Чорнобиля, 2011. – 50 с.
4. Термінологічний словник із рятувальної справи (українсько-російсько-англійський) / Костенко В. К., Ненько Ю. П., Покалюк В. М., Майборода А. О. та ін. - Черкаси: ЧПБ імені Героїв Чорнобиля НУЦЗ України, 2016. – 130 с.
5. Термінологічний словник із рятувальної справи (українсько-польсько-англійський) / Покалюк В. М., Потапенко Л. В., Ненько Ю. П., Майборода А. О. та ін. - Черкаси: видавець Третяков О. М., 2020. – 341 с.
6. Англо-український словник технічних термінів.
https://slovnyk.me/dict/engukr_tech